

**دولة إسرائيل**  
**وزارة المالية – المحاسب العام**  
**قسم الأملاك واللوجيستية – إدارة الإسكان الحكومية**  
**دعوة لتقديم عروض لشراء/ لاستئجار أراضي**

وزارة المالية تدعوكم بهذا لتقديم عروض لاستئجار العقارات المقترحة، المفصلة في القائمة فيما يلي. أسعار أدنى مطلوبة لتقديم عروض، فيما يتعلق بالعقار الذي حدد له سعر أدنى، وكذلك مبلغ وديعة (أو ضمانة) المطلوبة كشرط للاشتراك في المناقصة، مفصلة في القائمة فيما يلي:

رقم المناقصة	مدينة/ بلدة	عنوان العقار	حوض	قطعة	قطعة متفرعة	ماهية الحق	وصف العقار	سعر أدنى بالشواقل الجديدة (1)	مبلغ الوديعة بالشواقل الجديدة	مواعيد الجولات
د-10/14	القدس	النفييم 74	30065	36	11	استئجار لمدة 5 سنوات	وحدة في الطابق الأول في بناية من 3 طبقات فوق الطابق الأرضي، بمساحة ما يقارب 226 متر مربع (ما يقارب 260 متر مربع غير صافي) التي قسمت إلى مكاتبين	(2)	30,000	9/12 16/12 23/12 جميعهم في الساعة 11:00
د-11/14	القدس	النفييم 74	30065	36	14	استئجار لمدة 5 سنوات	وحدة في الطابق الثاني في بناية من 3 طبقات فوق الطابق الأرضي، بمساحة ما يقارب 226 متر مربع (ما يقارب 260 متر مربع غير صافي) التي قسمت إلى مكاتبين	(2)	30,000	9/12 16/12 23/12 جميعهم في الساعة 11:00

(1) في حالة وجود ضريبة القيمة الإضافية سيدفعها الفائز في المناقصة.  
(2) يوضح بهذا أن قرار لجنة المناقصات فيما يتعلق بشروط المناقصة تستند إلى رأي مخمن فيما يتعلق بتقييم بدل الإيجار. وفقا لأراء التخمين، حددت لجنة المناقصات معيار بدل إيجار من أجل اختيار فائز في المناقصة، في حال تم الإعلان عن فائز. لقد حددت لجنة المناقصات أيضا أن حدود الانحراف عن معيار اختيار العرض الفائز، في حال اختياره، سيكون حتى 5% أقل من المعيار.

على مقدم العرض أن يفحص بنفسه وعلى مسؤوليته العقار بما في ذلك مساحته الدقيقة، وضعه المادي وإمكانية استغلال العقار وجميع القيود والشروط الأخرى التي يخضع لها العقار بما في ذلك، في موضوع الترخيص، التخطيط والبناء، الضرائب، الرسومات وما إلى ذلك، والمذكور أعلاه لا يقلل من مسؤوليته هذه.

يجب تقديم العروض لاستئجار العقار المقترح للإيجار على ظهر استمارة العرض، وإرفاق "إجراء المناقصة"، عقد الإيجار وبقية المستندات المتواجدة في مستندات المناقصة، بحيث تكون جميع المستندات موقعة من قبل مقدم العرض. يمكن تنزيل المستندات المذكورة أعلاه من موقع الإسكان الحكومي وتلقيها في مكاتب دائرة العقارات (لدى شركة أشد ماشافي إينوش فيهنداسا ذ.م.م) لصالح دائرة عقارات الإسكان الحكومية (فيما يلي: "الدائرة") في شارع المفعال 13 اور يهودا، في أيام الأحد – الخميس، بين الساعات 09:00 – 17:00، مقابل إيصال دفع بقيمة 200 شافل، مقابل كل عرض، على حساب 0250922 في بنك البريد، لصالح دائرة عقارات الإسكان الحكومية.

على مقدم العرض أن يضع عرضه، في مغلف مغلق، في صندوق المناقصات المتواجد في مكتب المالية، شارع كابان 1 القدس، طابق 3 – أرشيف المحاسب العام، ويحمل رقم المناقصة، في ساعات وأيام العمل وذلك حتى يوم الاثنين 29.12.2014 الساعة 12:00 (فيما يلي: "موعد إغلاق المناقصة"). يمنع إرسال المغلف بالبريد.

يمكن إدخال العروض إلى صندوق المناقصات ابتداء من يوم الاثنين 15.12.14 الساعة 12:00.

على مقدم العرض أن يرفق كوديعة، ضمانة مصرفية أو ضمانة شركة تأمين إسرائيلية، بالصيغة المرفقة لإجراء المناقصة، أو شيك مصرفي، وكل ذلك وفقا لتعليمات إجراء المناقصة، بالمبالغ المذكورة في عمود "حجم الوديعة" للقائمة أعلاه، وفقا للمنافسة والعقار الملائم.

عروض الذي ستسلم دون وديعة أو ضمانة مصرفية أو حوالة مصرفية, المصاغة وفقا لتعليمات إجراء المناقصة وشروطه, ستلغى دون البت فيها.

وزارة المالية لا تلتزم بتلقي العرض الأكبر أو أي عرض كان. كذلك لن يتم دفع رسوم سمسرة.

تعليمات المناقصة المذكورة أعلاه ومستنداتها تظهر على موقع الانترنت التابع لوزارة المالية على عنوان: [diur.mof.gov.il](http://diur.mof.gov.il). يوضح أن مقدم عرض الذي سيستخدم مستندات المناقصة الظاهرة على موقع الانترنت المذكور أعلاه يتوجب عليه أيضا أن يرفق, إلى مستندات عرضه إيصال دفع بمبلغ 200 شاقل كما هو مفصل أعلاه. مقدم عرض الذي اختار تنزيل مستندات المناقصة من موقع الانترنت – عليه أن يتسجل كمشارك في المناقصة وان يتلقى مصادقة على تسجيله, لدى مديرية خدمات إدارة العقارات على فاكس 04-6341617, بريد الكتروني [mecher@eshed-m.co.il](mailto:mecher@eshed-m.co.il). مقدم عرض الذي لم يتسجل كما ذكر حتى موعد أقصاه ثمانية وأربعين ساعة قبل ساعة إغلاق المناقصة سيمنع منه أن يدعي أي ادعاء فيما يتعلق بعدم تلقي تحديثات, أسئلة توضيح وما إلى ذلك.

لتلقي معلومات إضافية, يمكن التوجه إلى المديرية على تلفون 03-5386668, في ساعات العمل وفي أيام العمل المذكورة أعلاه. يمكن إرسال أسئلة التوضيح إلى المستشار القانوني للجنة المناقصات, على فاكس 02-6536610, حتى موعد أقصاه خمسة أيام قبل موعد إغلاق المناقصة.

وزارة المالية